

**LĘKLIWY** (29) *ai*

*sg m N* lękliwy (6). ◇ *G* lękliwego (2); -ého (1), -(e)go (1). ◇ *f N* lękliwą (3), lękliw(a) (1). ◇ *D* lękliwój (1). ◇ *A* lękliwą (2). ◇ *I* lękliwą (2). ◇ *n N* lękliwe (3). ◇ *G* lękliw(e)go (1). ◇ *A* lękliwe (1). ◇ *pl N m pers* lękliwi (1). ◇ *G* lękliwych (1). ◇ *D* lękliwym (1). ◇ *A m pers* lękliwych (2), lękliw(e) (2); -ych *CzechEp*; -(e) *BudBib*; -ych : -(e) *WujNT* (1 : 1).

*Sł stp, Cn notuje, Linde XVI (jeden z niżej notowanych przykładów) – XVII w.*

*Łatwo poddający się strachowi, przeżywający uczucie strachu, bojący się; formidolosus, meticulosu, micropsychus, obnoxius, pavidus, praetrepidus, timidus, timoratus Cn (29) : ForCnR C3; FalZioł V 17; co tak był lud lękliwy/ iuż chćieli Pułkarze im wydawác [...] iako chćiał Carz Tátárski BielKron 439v; BudNT Matth 8/26; Zaden máiąc z kim czynić o gárdło niebędzie przekładał koniá domá vrodzonego á lękliwego [pavidum et fugacem] nád Tureckiego/ [...] mocnego y śmiáłego. ModrzBaz 114v; CzechEp 35; ZawJeft 7; Calep 764a; GórnTroas 74; GrabowSet P3, T3; KlonFlis C3v; lękliwych Mężna Orlicá gołębi nie rodzi SzarzRyt B4v.*

*lękliwy czego (1): KmitaSpit A3v; [Ten ptak/ nie lękliwy śniegu zimnego CygMyśl Hv].*

*W przeciwstawieniu: »śmiały ... lękliwy« (1): Cud ieden/ pánná śmiáła/ młódzieniec lękliwy. GórnTroas 74.*

*W charakterystycznych połączeniach: lękliwy(-a) gołqb, koń, lud, łania, postawa, prostaczek, trzoda, żona.*

*Wyrażenia: »serce (jest) lękliwe« [szyk 3 : 2] (5): P[y]łzne rogi nogi łzkodliwe/ Ale serce ieft lękliwe. BierEz L; A Roboám był práwie dziećię y lękliwego łercá/ y niemogł się im oprzeć. BibRadz 2.Par 13/7, Eccli 2/13, 22/21; ArtKanc M5.*

*»lękliwy strach, trwoga« (1 : 1): vbogiého Człéká [...] wyrwi z łtráchu lękliwego ZawJeft 22, 31.*

*Szeregi: »płochy i lękliwy« (1): [Bóg] nie ieft tak płochy y lękliwy/ żeby mu trzebá chytróściá/ [...] połtępowác CzechEp 204.*

*»smętny a lękliwy« (1): A gdyby też záfępione oczy á łmętná á lękliwą połtháwę vkazał/ pewnieby łie też iuż káždy dełzczki chwythał RejZwierc 96v.*

*W przen (2) : Aż lękliwe vcho z łtráchem nowin łłucha. WisznTr 33; GrabowSet T.*

**a.** *W funkcji rzeczownika (3) : BudBib Ier 46/5; karzćie niełpokoyne/ ćielźćie lękliwe [pusillanimes] WujNT 1.Thess 5/14, Bbbbbbb.*

*Synonimy: bojaźliwy, bojący się, płochy.*

*Cf LĘKAWY, NIEŁĘKLIWY*